



## **THE 11TH ANNUAL NAHP HISPANIC PRINT AWARDS HONORED A RECORD NUMBER OF PUBLICATIONS**

**For Release March 6, 1999.** For more information phone Kirk Whisler at Latino Print Network, 3445 Catalina Dr., Carlsbad, CA 92008, 760-434-7474.

The 11th Annual Hispanic Print Awards sponsored by the National Association of Hispanic Publications was held on March 3-6, 1999 at the Waterfront Hilton in Huntington Beach, California. The largest Hispanic media awards in the United States with publications, articles, and photos entered in over 60 print categories. The winners listed below represent only a portion of the hundreds of entries.

This year's hard working judges were José Armas, noted columnist from Albuquerque and one of the founders of the NAHP; Leah DeLaGarza, with ORNELAS & ASSOCIATES; John Echeveste, a partner with Valencia, Pérez & Echeveste Inc.; award winning artist Ignacio Gomez, the designer of the NAHP logo; Myriam Grajales Hall, University of California; Robyn Lees, Food For The Poor; Adriana Mateus, with Starcom Hispanic Media Services; Octavio E. Nuiry, President of ON Marketing; and Domingo Urquiza, an art director and graphic designer from New York; and John Valdez, a professor at Palomar College. The Awards Chair was Kirk Whisler.

### **Convention Sponsors**

No quality event is possible without quality sponsors. The NAHP wants to salute the following companies for their generous support:

#### **Gold Sponsor**

Kraft Foods, Inc., Latino Print Network, Miller Brewing Company, Philip Morris Companies, Inc., Philip Morris U.S.A., RJReynolds, The Walt Disney Company

#### **Silver Sponsor**

Allstate Insurance Company, American Minorities Media, Anheuser-Busch Companies, AT&T, Banco Popular, The Bravo Group, The Coca-Cola Company, Coors Brewing Company, Ford Motor Company, General Motors Corporation, PEPSICO, Inc., and Sears Roebuck & Co.

#### **Bronze Sponsors**

ADVANTICA, BLOCKBUSTER, Lowe's Companies, Inc., National Hispanic Media Directory, Pacific Telesis, The Southland Corporation, and the University of California.

### **A. HISPANIC PUBLICATION AWARDS**

**Outstanding Hispanic Daily.** 1st Place: Diario El Dia, Houston, 1st Place: El Nuevo Herald, Miami. 2nd Place: El Diario/La Prensa, New York.

**Outstanding Spanish Language Weekly - Larger Publications.** 1st Place: El Tiempo Latino, Washington, D.C. 1st Place: La Raza, Chicago. 2nd Place: Vida Nueva, Los Angeles. Honorable mention: El Latino, El Mundo and La Prensa de San Antonio.

**Outstanding Spanish Language Weekly - Smaller Publications.** 1st Place: El Pregonero, Washington, D.C. 2nd Place: El Bohemio News, San Francisco. Honorable mention: El Extra, El Hispano News, El Sol de Texas and La Voz de Carolina.

**Outstanding Bilingual Weekly - Larger Publications.** 1st Place: Vida en el Valle, Fresno. 2nd Place: Extra Bilingual Newspaper, Chicago and La Oferta Review, San Jose. Honorable mention: El Mensajero and La Prensa de San Antonio.

**Outstanding Bilingual Weekly - Smaller Publications.** 1st Place: El Hispanic News, Portland. 2nd Place: La Voz de Colorado. Honorable mention: Spanish Times.

**Outstanding Less Than Weekly Hispanic Newspaper.** 1st Place: Contigo!, Chicago

**Outstanding English or Bilingual Magazine.** 1st Place: Latina Style, Washington, D.C.

**Outstanding Hispanic Newsletter.** 1st Place: Hispanic Link, Washington, D.C.

**Most Improved Publication - Larger Publications.** 1st Place: Contigo!, Chicago and El Mensajero, San Francisco. 2nd Place: La Prensa de San Antonio. Honorable mention: La Raza, Chicago.

**Most Improved Publication - Smaller Publications** 1st Place: La Voz de Carolina. 2nd Place: Reflejos, West Dundee, IL.

## **B. PUBLICATION SECTION AWARDS**

**Outstanding Business Section.** 1st Place: El Nuevo Herald, Miami. 2nd Place: La Prensa de San Antonio. Honorable mention: El Hispanic News.

**Outstanding Entertainment Section - Larger Publications.** 1st Place: Diario El Dia, Houston, La Raza, Chicago and Vida en el Valle, Fresno.

**Outstanding Entertainment Section - Smaller Publications.** 1st Place: El Hispano News, Dallas. 2nd Place: Mundo Hispánico, Atlanta. Honorable mention: El Extra, El Hispanic News and La Semana.

**Outstanding Food Section.** 1st Place: La Voz de Houston. 2nd Place: El Extra, Dallas and La Prensa de San Antonio. Honorable mention: El Latino.

**Outstanding Health Section.** 1st Place: El Nuevo Herald, Miami. 2nd Place: La Prensa de San Antonio and La Raza, Chicago. Honorable mention: El Mundo.

**Outstanding Sports Section - Largest Publications.** 1st Place: El Nuevo Herald, Miami. 2nd Place: Diario El Dia, Houston. Honorable mention: Noticias del Mundo.

**Outstanding Sports Section - Larger Publications.** 1st Place: Vida en el Valle, Fresno. 2nd Place: El Tiempo Latino, Washington, D.C. and La Raza, Chicago. Honorable mention: El Mundo.

**Outstanding Sports Section - Smaller Publications.** 1st Place: El Herald News, Dallas. 2nd Place: El Pregonero, Washington, D.C.

**Outstanding Classified Section.** 1st Place: Prensa Hispana, Phoenix. 2nd Place: El Tiempo Latino, Washington, D.C. and El Latino, San Diego. Honorable mention: El Hispanic News, El Sol de Texas and Extra Bilingual Newspaper.

**Outstanding Special Section - Largest Publications.** 1st Place: Noticias Del Mundo, New York, 11/10/98. 2nd Place: El Diario/La Prensa, New York, 9/98. 2nd Place: El Nuevo Herald, Miami, 12/6/97. Honorable mention: Noticias del Mundo.

**Outstanding Special Section - Larger Publications.** 1st Place: La Prensa de San Antonio, 3/98. 2nd Place: La Prensa de San Antonio, 11/26/98 and La Prensa de San Antonio, 11/1/98. Honorable mention: La Raza.

**Outstanding Special Section - Smaller Publications.** 1st Place: La Voz de Colorado, Denver, 4/29/98. 2nd Place: El Extra, Dallas, 4/30/98 and El Hispanic News, Portland, 4/30/98. Honorable mention: El Herald News and La Voz de Carolina

## **C. EDITORIAL WRITING AWARDS**

**Outstanding Editorial Column, Spanish - Largest Publications.** 1st Place: El Nuevo Herald, Miami, *Que renuncie*, Ramon Mestre. 2nd Place: El Diario/La Prensa, New York, *¿Quién piensa en ti elector Latino?*, Maritere Arce; El Diario/La Prensa, New York, *Requiem urbano por una juventud perdida*, Maritere Arce; and El Nuevo Herald, Miami, *Recuerdo de Paz*, Norma Niurka. Honorable mentions: El Diario La Prensa, New York, *Los Abogados del Diablo*, Maritere Arce; and El Nuevo Herald, Miami, *Tema de Lara*, José Antonio Zarralugui.

**Outstanding Editorial Column, Spanish - Larger Publications.** 1st Place: La Raza, Chicago, *Burguergate vs. Zippergate*, Elbio Rodríguez Barilari. 2nd Place: La Raza, Chicago, *Más que fiesta, se trata de una fecha de reflexión*, Elbio Rodríguez Barilari. Honorable mentions: El Tiempo Latino, Washington, D.C., *Debate en California*, Alfonso Aguilar; La Prensa de San Antonio, *Monolingüismo ciego*; La Prensa de San Antonio, *Peregrinaje histórico*, Rolando Romero; La Prensa de San Antonio, *La Importancia de los Ejemplos Paternales*, Rolando Romero; La Prensa de San Antonio, *ATF: El Incendio Fue Intencional*, Roberto J. Pérez; and La Raza, Chicago, *La maquinista de contestar es el enemigo de la humanidad*, Fernando Prieto.

**Outstanding Editorial Column, Spanish - Smaller Publications.** 1st Place: El Pregonero, Washington, D.C., *Siga siendo hispano*, Oscar Reyes. 2nd Place: El Periódico U.S.A., McAllen, *Labor Day y Día del Trabajo*, Guillermo Letelier Llona. Honorable mentions: El Extra, Dallas, *¡Muchas Felicidades Mama!*, Saul E. Pereda; El Hispanic News, Dallas, *Comparaciones*, Fernando Zapata; El Periódico U.S.A., McAllen, *Abriendo Caminos*, José Luis B. Garza; El Pregonero, Washington, D.C., *Nuestro granito de arena*, Oscar Reyes; El Sol de Texas, Dallas, *Columna Positiva*, Estella Pretellín; La Voz de Carolina, *¿Le llegó la hora a mi general?*, Romero R. Carrera; and El Periódico U.S.A., McAllen, *La Fiesta de la Raza*, Guillermo Letelier Llona.

**Outstanding Editorial Column, English - Larger Publications.** 1st Place: La Oferta Review, San Jose, Los Angeles: *Another Quebec?*, Domenico Maceri. 2nd Place: La Oferta Review, San Jose, *Bilingual Education: A Bridge to Educational Opportunity*, Domenico Maceri; La Raza, Chicago, *More than a celebration, a time for reflection*, Elbio Rodríguez Barilari; and Lawndale News, Chicago, *Mexico's and Mexican-Americans'*

*Contribution In World War II*, Daniel Nardini. Honorable mentions: *El Diario/La Prensa*, New York, *Immigration injustice*; and *El Diario/La Prensa*, New York, *The Critics' Feeding Frenzy*.

**Outstanding Editorial Column, English - Smaller Publications.** 1st Place: *El Observador*, San Jose, *Thoughts for Father's Day*, Hilbert Morales; and *Reflejos*, West Dundee, IL, *At Risk In America*, Jerry Campagna. 2nd Place: *La Voz de Colorado*, Denver, *Now Begins the Heavy Part of the Political Season in Colorado*, David Conde.

**Outstanding Hispanic Success Story - Largest Publications.** 1st Place: *El Diario/La Prensa*, New York, *Un impresario que no se dejó vencer por la nueva tecnología*, Javier Gomez. 2nd Place: *El Diario/La Prensa*, New York, *Corazon de grandes Ligas*, Constantino Vioria and *El Nuevo Herald*, Miami, *Javier Sanjuanbenito*, Sarah Moreno.

**Outstanding Hispanic Success Story - Larger Publications.** 1st Place: *La Prensa de San Antonio*, *Modest Chicana philanthropist helping to guide America's future*, Leonard Favela. 2nd Place: *La Prensa de San Antonio*, *La Obra de Un Maestro*, Leonard Favela and *Vida Nueva*, Los Angeles, *César Sepúlveda merece crédito por sus imágenes perfectas*, Rogelio Fojo. Honorable mentions: *El Tiempo Latino*, Washington, D.C., *Big Mac es El Hombre pero Sammy es el MVP*, Boris Flores; *La Oferta Review*, San Jose, *A través de la educación...*, Mary J. Andrade; *La Prensa de San Antonio*, *A legacy of love and giving*, Alice Guerra; *Lawndale News*, *Dr Mario Molina, Nobel Prize Laureate, Receives Gibbs Award*, Daniel Nardini; and *Vida en el Valle*, Fresno, *Maria Mata Webb*, Maria Machuca.

**Outstanding Hispanic Success Story - Smaller Publications.** 1st Place: *El Hispanic News*, Portland, *Lewis' 'Little List' grows long* Michael Cowger; *El Periódico U.S.A.*, McAllen, *El sueño latino sí es posible*, José Luis B. Garza; and *Mundo Hispanico*, Atlanta, *El Sida lo convierte en activista*, Alberto Brown Rodriguez. 2nd Place: *Reflejos*, West Dundee, IL, *From the Field of Dreams*, Jerry Campagna. Honorable mentions: *El Observador*, San Jose, *En Platica con...José Mendoza*, Ernesto Garibay Mora; and *La Voz de Colorado*, Denver, *Publisher of 'Latina' magazine is someone to remember*, Rachel Carrasco-Mendoza.

**Outstanding Reporting on the Hispanic Community- Political/Economic-Largest Publications.** 1st Place: *El Diario/La Prensa*, New York, *¿Realidad concreta o fantasía a conveniencia?*, Marco Vinicio Gonzalez. 2nd Place: *El Nuevo Herald*, Miami, *Trabajando en la sombra*, Rui Ferreira. Honorable mentions: *Diario El Dia*, Houston, *A 20 años de una revuelta*, Alfredo Sánchez; *El Nuevo Herald*, Miami, *El voto hispano: un poder subutilizado*, Marcia Facundo; *El Nuevo Herald*, Miami, *En la lotería de visas están cifradas muchas esperanzas*, Gisela Salomon; *El Nuevo Herald*, Miami, *Regreso de generales preocupa al hemisferio*, Gisela Salomon; *El Nuevo Herald*, Miami, *El fenómeno cultural detrás de la economía informal*, Rui Ferreira; and *El Nuevo Herald*, Miami, *No habrá deportaciones este año*, Gisela Salomon.

**Outstanding Reporting on the Hispanic Community- Political/Economic-Larger Publications.** 1st Place: *Vida en el Valle*, Fresno, *Disminución de ciudadanía*, Maria Machuca and *Vida Nueva*, Los Angeles, *Niños Sin Infancia*, Patricia Prieto. 2nd Place: *El Mundo*, Las Vegas, *Ammistía tardía*, Francisco G. Alejandro; *Extra Bilingual Newspaper*, Chicago, *Debate Over Affordable Housing*, Carlos Hernández Gomez; and *La Raza*, Chicago, *La experiencia de cruzar la frontera*, Leticia Espinoza. Honorable mentions: *El Tiempo Latino*, Washington, D.C., *Latinos electos hacen historia en política nacional*, Rebeca Logan; *La Raza*, Chicago, *¿Quien trajo el Klan a Cicero?*, S. Vázquez y Elbio R. Barilari; *La Raza*, Chicago, *Callar por miedo*, Sonia Vázquez; and *Vida en el Valle*, Fresno, *La historia continúa*, Maria Machuca.

**Outstanding Reporting on the Hispanic Community-Political/Economic Smaller Publications.** 1st Place: *El Pregonero*, Washington, D.C. *El Triunfo la mejor venganza*, Rafail Roncal. Honorable mentions: *El Sol de Texas*, Dallas, *El sinismo de Fidel*, Luis Lara; *La Voz de Carolina*, *Si el hispano VOTA, los cambios llegan*, Romeo Carrera; and *La Voz de Colorado*, Denver, *Romero wants to be the first Hispanic U.S. Senator*, Francisco Miraval.

**Outstanding Reporting on the Hispanic Community-Cultural-Largest Publications.** 1st Place: *El Diario/La Prensa*, New York, *Orgullo Boricua: Made in N.Y.*, Maritere Arce; and *El Nuevo Herald*, Miami, *Miami, un laboratorio vivo de Tolerancia*, Marcia Facundo. 2nd Place: *El Nuevo Herald*, Miami, *Para descubrir Santa el María*, Ivonne Gomez. Honorable mentions: *El Nuevo Herald*, Miami, *Cuerpos en bandeja*, Olga Connor; *El Nuevo Herald*, Miami, *Oliver Martínez, no se desnuda*, Emilia Guerra; and *El Nuevo Herald*, Miami, *Manuel a contratiempo*, Araceli Perdomo.

**Outstanding Reporting on the Hispanic Community-Cultural-Larger Publications.** 1st Place: *La Raza*, Chicago *Efecto vorágine en el tanguis artístico*, Elbio Rodríguez Barilari. 2nd Place: *El Mensajero*, San Francisco, *Visiones Diversas*, Juliana Garcia Cornejo; and *Vida Nueva*, Los Angeles, *150 años de historia entre mexicanos y estadounidenses*, Sarahi Rosas. Honorable mentions: *La Oferta Review*, San Jose, *Student achievements inspire high expectations in the community*, Yolanda Reynolds; and *La Raza*, Chicago, *El fuego se llevó el firehouse*, Sonia Vázquez.

**Outstanding Reporting on the Hispanic Community-Cultural- Smaller Publications.** 1st Place: *El Pregonero*, Washington, D.C., *El Más Triste y Lugar Exhuberante*, Rafael Roncal. 2nd Place: *El Extra*, Dallas, *Un Mensaje Para Nuestra Epoca en los Ojos de la Virgen de Guadalupe*, Saul E. Pereda. Honorable mentions: *La Voz de Colorado*, Denver, *Sale of Heritage Center a done deal*, Rachel Carrasco-Mendoza; and *Mundo Hispánico*, Atlanta, *Se preparan para el futuro*, Pilar Verdes.

**Outstanding Reporting on the Hispanic Community-Community Service/ Health-Largest Publications.** 1st Place: *El Nuevo Herald*, Miami, *Proyecto Yes: Sí a la tolerancia*, Elena Iglesias. 2nd Place: *El Diario/La Prensa*, New York, *Un oasis en el desierto*, Javier Gomez; and *El Diario/La Prensa*, New York, *Alertan por raro*

*gen que ataca a boricuas*, Humberto Arellano. Honorable mentions: El Nuevo Herald, Miami, Una Operacion Que Habla Por Si SOLA, Miñuca Villaverde.

**Outstanding Reporting on the Hispanic Community-Community Service/Health-Larger Publications.** 1st Place: Vida Nueva, Los Angeles, *Cuando los Niños Necesitan Fuerza*, Patricia Prieto. 2nd Place: La Raza, Chicago, *Activista asesinado*, Jaime Reyes. Honorable mentions: Contigo!, Chicago, Latinas en Chicago..., Samir Tamer/Ma. Eugenia Ayala; La Prensa de San Antonio, Nueva Esperanza Para Los Diabeticos, Rolando Romero; and Vida en el Valle, Fresno, Campo Envenenado, Maria Machuca.

**Outstanding Reporting on the Hispanic Community-Community Service/Health-Smaller Publications.** 1st Place: El Hispanic News, Portland, *Ceramic and pottery cookware may be hazardous to your health*, R. Lopez. 2nd Place: El Extra, Dallas, *Cientos Caminan en Contra del Mal de Alzheimer*, Saul E. Pereda; and Mundo Hispánico, Atlanta, *Los dejan de lado*, Pilar Verdes. Honorable mentions: La Voz de Colorado, Denver, Velasquez takes reins at Channel 7, Rachel Carrasco-Mendoza.

**Outstanding Entertainment Column-Largest Publications.** 1st Place: El Diario/La Prensa, New York, *Los cuento de Juan Bosch en las calles de la ciudad*, Juan M. Mendez; and El Nuevo Herald, Miami, *¿Cómo empieza una caída?*, Norma Niurka. 2nd Place: El Diario/La Prensa, New York, *La Nueva Generacion de teatros Latino*, Juan M. Mendez and El Diario/La Prensa, New York, *Hable Antonio Banderas, el primer Zorro hispano*, Juan M. Mendez. Honorable mentions: El Diario La Prensa, New York, *Historias de una jinetera*, Juan M. Mendez.

**Outstanding Entertainment Column-Larger Publications.** 1st Place: Vida en el Valle, Fresno, *Carlos Mencía: de estudiante a comediante* Andrew N. Landeros. 2nd Place: El Mensajero, San Francisco, *Sueños de Mamá*, Juliana García Cornejo; and La Prensa de San Antonio, *Garibay's Bluezano maintains appeal after four decades*, Leonard Favela.

**Outstanding Entertainment Column-Smaller Publications.** 1st Place: La Semana, Fort Worth, *Entre Foros y Pasillos*, Antonieta Hernández. 2nd Place: Mundo Hispánico, Atlanta, *Enajenados mentales visitan la exposición de Picasso*, Pilar Verdes.

**Outstanding Reporting on Latin America-Political/Economic-Larger Publications.** 1st Place: El Tiempo Latino, Washington, D.C., *Huellas imborrables del huracán en Nicaragua*, Ramón Jiménez/Enviado. 2nd Place: Vida Nueva, Los Angeles, *Nicaragua después del huracán Mitch*, Alicia Morandi. Honorable mentions: La Prensa de San Antonio, *Helping the poorest of the poor*, Rolando Romero.

**Outstanding Reporting on Latin America-Political/Economic-Smaller Publications.** 1st Place: El Imparcial, Chicago, *Masivo plan de ayuda, aún no es suficiente*. 2nd Place: El Pregonero, Washington, D.C., *The Washington Opera presentará sus producciones más ambiciosas*, Rafael Roncal. Honorable mentions: Mundo Hispánico, Atlanta, *No olvidan a los marginados*, Pilar Verdes.

**Outstanding Reporting on Latin America - Cultural.** 1st Place: La Raza, Chicago, *El Posado Artístico de México*, Isonia Vázquez/Elbio Rodríguez; and Vida Nueva, Los Angeles, *Amnistía Internacional documenta "Un Año de Promesas" en Guatemala*, Sarahí Rosas. 2nd Place: El Nuevo Herald, Miami, *Peregrinaje a Cuba de una exiliada, 38 años después*, Olga Connor.

**Outstanding Multiple Article Series-Largest Publications.** 1st Place: El Nuevo Herald, Miami, *Corrupción en la Mirilla*, Cynthia Corzo. 2nd Place: Diario El Dia, Houston, *¿Solo los hispanos son ilegales?*, Jorge Troitiño & Alfredo Sanchez. Honorable mentions: El Diario La Prensa, New York, *Cronica de la Guerra Sucia*, Enrique Soria.

**Outstanding Multiple Article Series-Larger Publications.** 1st Place: El Mensajero, San Francisco, *Mitch: The Flood at Millenium's End?*, Juliana García Cornejo/S. Miguel Rivas/Peter Felsenfeld; La Raza, Chicago, *Transferencias de dinero*, Leticia Espinoza; and La Voz de Houston, *¡A Juicio, Lideres Hispanos!*. 2nd Place: La Prensa de San Antonio.

**Outstanding Multiple Article Series - Smaller Publications.** 1st Place: El Hispanic News, Portland, *The HIV/AIDS epidemic among U.S. Latinos*, Miguelina Maldonado; El Hispano News, Dallas, *Ayer no era un criminal, ahora soy un fugitivo*, Fernando Zapata; El Observador, San Jose, *Teacher of the Year*, Rossana S. Drumond. 2nd Place: La Voz de Colorado, Denver, *Food for the Poor aids Guatemalans*, Wanda Padilla.

## **D. DESIGN AWARDS**

**Outstanding Design - Newspaper Format - Larger Publications.** 1st Place: El Nuevo Herald, Miami. 2nd Place: Vida en el Valle, Fresno. Honorable mention: La Prensa de San Antonio.

**Outstanding Design - Newspaper Format - Smaller Publications.** 1st Place: El Hispanic News, Portland and La Voz de Carolina. 2nd Place: El Sol de Texas, Dallas. Honorable mention: La Semana, Fort Worth.

**Outstanding Design - Tabloid Format - Larger Publications.** 1st Place: La Raza, Chicago. 2nd Place: Contigo!, Chicago and El Diario/La Prensa, New York.

**Outstanding Design - Tabloid Format - Smaller Publications.** 1st Place: El Pregonero, Washington, D.C.. 2nd Place: Prensa Hispana, Phoenix.

**Outstanding Design - Magazine Format - Newsprint.** 1st Place: Vida Nueva, Los Angeles.

**Outstanding Publication Masthead.** 1st Place: La Voz de Carolina. 2nd Place: El Latino, San Diego.

**Outstanding Cover Page Design - Largest Publications.** 1st Place: El Diario/La Prensa, New York, 2/15/98. 2nd Place: El Nuevo Herald, Miami, 5/28/98. Honorable mention: El Diario/La Prensa, New York, El Nuevo Herald and El Nuevo Herald.

**Outstanding Cover Page Design - Larger Publications.** 1st Place: Vida Nueva, Los Angeles, 9/17/98. 2nd Place: Vida en el Valle, Fresno, 3/25/98. Honorable mention: Contigo!, Chicago; El Tiempo Latino, Washington, DC; and La Raza, Chicago.

**Outstanding Cover Page Design - Smaller Publications.** 1st Place: El Pregonero, Washington, D.C., 11/12/98. 2nd Place: El Herald News, Dallas, 12/26/97 and El Hispanic News, Portland, 3/4/98. Honorable mention: La Voz de Carolina.

**Outstanding Single Page Design - Inside Page.** 1st Place: El Diario/La Prensa, New York, 8/21/88. 2nd Place: La Raza, Chicago, 5/13/98. Honorable mention: Contigo!, Chicago; El Diario/La Prensa, New York; La Raza, Chicago; Vida en el Valle, Fresno; and Vida Nueva, Los Angeles.

## **E. PHOTO & CARTOON AWARDS**

**1. Outstanding Editorial Color Photo – Cultural.** First place: Vida Nueva, Los Angeles - Pequeñas Víctimas del Huracán, Victor Alemán. Second place: El Hispanic News, Portland - Highlights 1998 Woodburn Fiesta Mexicana, Francisco Rangel and Vida en el Valle, Fresno - Elizabeth Mejia, Tommy Monreal, Honorable mentions: La Prensa de San Antonio - The Story of Mother's Day, Milyanka and La Prensa de San Antonio - A Bite of Heat!, Milyanka.

**2. Outstanding Editorial Black & White Photo – Cultural.** First place: Vida Nueva, Los Angeles - Situaciones, Victor Alemán. Second place: La Prensa de San Antonio - Pequeñas Bailarinas, Roberto J. Pérez.

**3a. Outstanding Editorial Color Photo - Other Larger Publications.** First place: El Nuevo Herald, Miami - Accidente une a dos tragedias, Jeffrey Boan

Second place: El Nuevo Herald, Miami - Niños Cubanos Detenidos, Roberto Koltun, El Nuevo Herald, Miami - Desaparecidos cientos de dominicanos, Roberto Koltun, and El Nuevo Herald, Miami. Honorable mentions: El Nuevo Herald, Miami - Denuncian fosa común en Quisqueya, Hector Gabino, El Nuevo Herald, Miami - El Duque y Livan al Fin Unidos, Hector Gabino, and El Nuevo Herald, Miami - Manuela Viña, Jeffrey Boan.

**3b. Outstanding Editorial Color Photo - Other Smaller Publications.** First place: Vida en el Valle, Fresno - El programa de Healthy Families, Tommy Monreal. Second place: Vida Nueva, Los Angeles - Los Frutos de Comer Frutas y Verduras, Waldo Nilo. Honorable mentions: La Prensa de San Antonio - Wheelchair Tennis Player Jesse Torres.

**4. Outstanding Editorial Black & White Photo – Other.** First place: El Bohemio, San Francisco - José Vitorino Silva, Rosalína Contreras-Rosado. Second place: La Raza, Chicago - Los Diablos Rojos, Julio Mora. Honorable mentions: El Diario/La Prensa, New York - Macorís a martillazos, Jose A. Rivera, El Diario/La Prensa, New York - dolor y el abandono, Jose A. Rivera, El Nuevo Herald, Miami - 'Van a aparecer más cadáveres', Hector Gabino, and La Prensa de San Antonio - How Do You Spell Relief?, Milyanka

**5. Outstanding Editorial Photo Essay - Cultural.** First place: Vida en el Valle, Fresno - Pelota Mixteca, Tommy Monreal. Second place: La Oferta Review, San Jose - Día de Muertos en Michoacán, Mary J. Andrade and Vida Nueva, Los Angeles - Operacion Mil Sonrisas, Waldo Nilo. Honorable mentions: Mundo Hispánico, Atlanta - Veneran al Cristo Morado, Alberto Brown Rodriguez and La Prensa de San Antonio - natural artístico de Fernando Huertero, Franco.

**6. Outstanding Editorial Photo Essay - Other.** First place: La Prensa de San Antonio - How Do You Spell Relief?, Milyanka. Second place: El Diario/La Prensa, New York - San Juan de la Maguana, Jose A. Rivera. Honorable mentions: El Diario/La Prensa, New York - Macorís a martillazos, Jose A. Rivera, El Mundo, Las Vegas, and La Prensa de San Antonio - McDonald's Is Their Kind of Place, Milyanka.

**7. Outstanding Editorial Cartoon.** First place: El Diario/La Prensa, New York - Tirijala, Emilio Peralta. Second place: Hispanic Link, Washington, DC - La Cucaracha, Lalo Alcaraz and Vida en el Valle, Fresno - The Real Sexgate, Jose Luis Garcia.

**8. Outstanding Cartoon Strip.** First place: El Nuevo Herald, Miami - One Hundrd Percent Hispano, José Varela. Second place: El Nuevo Herald, Miami - One Hundrd Percent Hispano, José Varela and El Nuevo Herald, Miami - One Hundrd Percent Hispano, José Varela. Honorable mentions: El Nuevo Herald, Miami - One Hundrd Percetn Hispano, José Varela.

## **F. MARKETING AWARDS**

**Outstanding Media Kit – Largest Publications.** First Place: El Diario/La Prensa, New York.

**Outstanding Media Kit – Larger Publications.** First Place: Contigo!, Chicago; Second place: El Mundo, Las Vegas; Honorable mention: Prensa Hispana, Phoenix.

**Outstanding Single Sales Sheet.** First Place: Prensa Hispana, Phoenix; Second Place: Al Día, Philadelphia.

**Ad Promoting Your Publication–Larger Publications.** First place: El Clasificado, Los Angeles; Second place: La Prensa de San Antonio.

**Ad Promoting Your Publication–Smaller Publications.** First place: El Extra, Dallas; second places: El Hispanic News, Portland and La Voz de Carolina; Honorable mention: Al Día, Philadelphia.

Percentage Increase in Ad Dollars During 1998. **First place:** La Voz de Carolina with a 243% Increase.

## **G. CIRCULATION AWARDS**

**Largest Hispanic Daily:** El Nuevo Herald, 102,613. **Largest Hispanic Weekly:** Mundo LA, 537,059. **Largest Hispanic TV Guide:** La Guía Familiar, 242,375. **Largest Hispanic Less Than Weekly:** Contigo, 182,559. **Largest Magazine:** Hispanic Magazine, 217,613.

**During the conference the NAHP also honored the following:**

**Amigo Awards.** Elizabeth Aguilar; Dra. Berta Alacón, Alacón Dental Center; Nellie Andrade, Kaiser Permanente; ATA; Jimmy de la Cruz, Groman Mortuary; Dr. Leo Estrada; Dr. Ricardo Felix, Viejas Casino & Turf Club; FJC&N; Hernandez & Garcia; Susan Moon; Dr. Harry Pachon; San Jose & Associates; Dr. Lester Silverman; Robert Spallone; Isabel Valdes; Corrie Williams, Reynolds & Associates; and Marco Zarzar, Arenas Group.

**1999 NAHP Keynote Speakers.** Congressman Xavier Becerra; Gilbert E. Casellas; Vicente Fox Quesada, Gobernador de Guanajuato; Mickey Ibarra; Manuel Mirabal; Edward James Olmos; Maria Roman; Arturo Rodriguez, UFW President; Congresswoman Loretta Sanchez; and John Trasvina.

**Outgoing NAHP Board Members** honored for their work. Eddie Escobedo, NAHP President 1997-99; Julie Rocha, NAHP Vice President 1997-99; Jaime Noriega, NAHP Vice President of Marketing 1995-99; Art Aguilar, NAHP Secretary 1996-98; Sergio Puerto, NAHP Treasurer 1997-99.

**1999 NAHP Convention Special Recognition.** Eddie Escobedo, 14<sup>th</sup> Annual NAHP Convention Chair; Kirk Whisler, 14<sup>th</sup> Annual NAHP Convention Co-Chair; and Martha Montoya, 14<sup>th</sup> Annual NAHP Convention Co-Chair. Other key Convention Planners included: Rudy Arredondo, Jessenia Barilla, Frank Elizondo, Kevin Kennedy, Zeke Montes and Octavio Nuiry.